KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1584/73

af 12. juni 1973

om ændring af bilagene til forordningerne (EØF) nr. 1053/68 og (EØF) nr. 1054/68 for så vidt angår betingerne for visse ostesorters henførsel under bestemte toldpositioner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (1), senest ændret ved akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne (2), særlig artikel 14, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 1354/73 (3) er den seneste ændring til bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 823/68 af 28. juni 1968 om fastlæggelse af produktgrupper og af de særlige regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og mejeriprodukter (4), for så vidt angår betingelserne for visse ostesorters henførsel under bestemte toldpositioner;

det er nødvendigt, at der sker en tilpasning til disse ændringer af vedkommende bilag til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1053/68 af 23. juli 1968, om fastsættelse af betingelserne for visse mejeriprodukters henførsel under bestemte toldpositioner (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 820/73 (6), samt af bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1054/68 af 23. juli 1968 om oprettelse af en fortegnelse over de organer, der er kompetente til at udstede certifikater vedrørende visse fra tredjelande indførte mejeriprodukters henførsel under bestemte toldpositioner (7), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 767/73 (8);

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for mælk og mejeriprodukter,

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(2) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.
(3) EFT nr. L 141 af 28. 5. 1973, s. 23.
(4) EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 3.
(5) EFT nr. L 179 af 25. 7. 1968, s. 17.
(6) EFT nr. L 80 af 28. 3. 1973, s. 13.
(7) EFT nr. L 179 af 25. 7. 1968, s. 25.
(8) EFT nr. L 77 af 26. 3. 1973, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EØF) nr. 1053/68:

— affattes titlen på certifikatet for Tilsit-Ost således:

»Pour les fromages Tilsit ou Butterkäse,
Für Tilsiter oder Butterkäse,
Oer i formaggi Tilsit o Butterkäse,
Voor Tilsit-kaas of Butterkäse,
For Tilsit-Ost eller Butterkäse,
For Tilsit or Butterkäse cheeses«;

— note 3 til certifikatet for smelteost affattes således:

»3. en tranches emballées isolément sous feuilles d'aluminium ou de matière plastique artificielle et d'un poids net unitaire ne dépassant pas 30 g;

einzeln in Aluminium- oder Kunststoffolien verpackte Scheiben mit einem Eigengewicht von 30 g oder weniger;

in fette imballate isolatamente in fogli de alluminio o di materia plastica artificiale e di peso netto unitario non superiore a 30 g;

in schijven die elk afzonderlijk zijn verpakt in aluminiumfolie of in folie van kunstmatige plastische stoffen en waarvan het nettogewicht per eenheid niet meer bedraagt dan 30 g;

enkelte skiver pakket i aluminiumfolie eller i plast og med en nettovægt af 30 g og derunder;

in the form of slices wrapped separately in aluminium foil or artificial plastic material, the net weight of each slice not exceeding 30 g«.

Artikel 2

I bilaget til forordning (EØF) nr. 1054/68 indføjes i rubrikken for Østrig og under position 04.04 E I b) 2 ordene »og Butterkäse« efter ordet »Tilsit«.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juni 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand